

# HERZ Распределители из нержавеющей стали

## Размер DN25

Нормаль 1 863X XX, Издание 0522

### Содержание

• Основная информация .....	2
• Принцип действия компонентов.....	4
• Размеры и компоненты 1 8631 XX .....	6
• Размеры и компоненты 1 8632 XX .....	7
• Размеры и компоненты 1 8633 XX .....	8
• Размеры и компоненты 1 8634 03 - 1 8634 12 .....	9
• Размеры и компоненты 1 8634 13 - 1 8634 22.....	10
• Размеры и компоненты 1 8635 52 - 1 8635 53.....	11
• Стандартные диаграммы HERZ.....	13
• Запасные части.....	16
• Пример системы с продуктами HERZ.....	18

# HERZ - Распределители для систем напольного отопления

## Общая информация

### Описание и преимущества

- Полностью разработан и изготовлен компанией HERZ
- Применим при высоком давлении, высоких и низких температурах и высокой скорости потока
- Надежный дизайн и долгий срок службы
- Простая установка и простота в использовании
- Подключение от 3 до 12 отопительных контуров
- Совместимость с другими продуктами HERZ
- Со встроенными клапанами для слива воды и выпуска воздуха
- С расходомерами 3 л/мин или 6 л/мин

### Область применения:

Распределители HERZ из нержавеющей стали могут использоваться для напольного, настенного и потолочного отопления и охлаждения, а также вместе с радиаторами. В версии продукта с расходомерами отдельные контуры отопления могут быть индивидуально отрегулированы. Расход можно также отрегулировать с помощью запорных клапанов. Штанговые распределители закрыты с одной стороны заглушками. Вход в распределитель с внутренней резьбой G1" позволяет подсоединить к трубам с резьбой или к адаптеру для системы HERZ PIPEFIX. Мы рекомендуем использовать запорные клапаны и шаровые краны HERZ.

### Инструкция по монтажу

Распределители HERZ для системы напольного отопления могут быть установлены непосредственно на стене или в распределительном шкафу с помощью поставляемых креплений. Штанговые распределители с расходомерами должны всегда использоваться для подающего потока. Заводская настройка - полностью открыто. Настройка (поворот) производится путем поворота пластикового корпуса расходомера. Снять показания установленного расхода можно непосредственно на смотровом стекле. Распределительные шкафы HERZ заказываются отдельно, см. спецификацию, артикульный номер 1 8569 XX.

### Техническое обслуживание

В качестве смазочного материала для обслуживания клапанов нельзя использовать минеральное масло. Использование этого материала приведет к повреждению уплотнительных элементов. Смазочные материалы на силиконовой основе разрешены. Чтобы избежать слипания термостатических клапанов, рекомендуется ежемесячная эксплуатация.

### Примечания по утилизации

Утилизация распределителей HERZ для системы напольного отопления не должна угрожать здоровью и окружающей среде. Необходимо соблюдать национальные правовые нормы для профессиональной утилизации распределителей HERZ для системы напольного отопления .

**Исполнения:**

1 8631 XX	Штанговые распределители подающего потока G1" с запорными буксами Штанговый распределитель обратного потока G1" с термостатическими буксами (M 28 x 1,5)
1 8632 XX	Штанговый распределителя подающего потока G1" с расходомерами 0 – 3 л/мин Штанговый распределитель обратного потока G1" с термостатическими буксами (M 28 x 1,5)
1 8633 XX	Штанговый распределителя подающего потока G1" с расходомерами 0 – 6 л/мин Штанговый распределитель обратного потока G1" с термостатическими буксами (M 28 x 1,5)
1 8634 03 - 1 8634 12	Штанговые распределители подающего потока G1" с запорными буксами Штанговые распределители обратного потока G1" с запорными буксами

**Материал и конструкция**

Штанговый распределитель:	нержавеющая сталь X5, CrNi 1810
Запорный клапан:	латунь, EN 12164
Термостатические клапаны:	латунь, EN 12164
Уплотнения:	EPDM
Крышки:	пластик PP
Пружины:	нержавеющая сталь X7, CrNiAl 17 7
Внутренняя резьба, боковое соединение:	G 1 "в соответствии с ISO 228-1
Наружная резьба, нижнее соединение:	G 3/4 "в соответствии с ISO 228-1, уплотнение по конусу

В соответствии со статьей 33 Регламента REACH (Registration; Evaluation; Authorisation; Restriction of Chemicals) (ЕС № 1907/2006) мы обязаны указать, что свинец внесен в список SVHC (Substances of Very High Concern - вещества очень высокой важности) и весовой процент свинца во всех латунных компонентах заводского изготовления в наших изделиях, превышает 0,1% (w/w) (CAS: 7439-92-1 / EINECS: 231-100-4). Поскольку свинец является легирующим компонентом сплава, прямое негативное влияние исключается, и поэтому дополнительной информации о безопасном использовании не требуется.

**Технические характеристики**

Макс. рабочее давление без расходомера	10 бар
Макс. рабочее давление с расходомером	6 бар
Испытательное давление с расходомером	10 бар при t = 20 °C
Мин. рабочая температура:	2 °C
Макс. рабочая температура без расходомера:	110 °C
Макс. рабочая температура с расходомером:	70 °C

Теплоноситель:

Вода для системы отопления подготавливается в соответствии с ÖNORM H5195 или VDI 2035. Возможно использование этилена или пропиленгликоля в концентрации 25-50 % объема. Если вы используете этиленовые или пропиленгликолевые продукты для защиты от замерзания или коррозии, соблюдайте инструкции производителя. Обратите внимание, что смазочные материалы, содержащие минеральное масло, могут воздействовать на прокладки EPDM, что может привести к выходу из строя прокладок EPDM в клапанах. Распределители из нержавеющей стали HERZ не предназначены в использовании с агрессивными веществами (например, кислотами, щелочами, легковоспламеняющимися и взрывоопасными газами), поскольку они могут разрушить уплотнения.

Фактические допустимые эксплуатационные данные зависят от используемых труб и зажимных соединений. Пример: для пластиковых труб - в зависимости от технических характеристик производителя:

макс. рабочая температура 70 °C  
макс. рабочее давление 6 бар.

Отмечаем, что использование при более высоком рабочем давлении разрешено только с письменного разрешения HERZ Armaturen GmbH. При использовании пресс-соединений HERZ для медных и стальных труб применяются допустимая температура и максимальное давление в соответствии с EN 1254-2: 1998.

**Принцип работы компонентов**

**Расходомер**

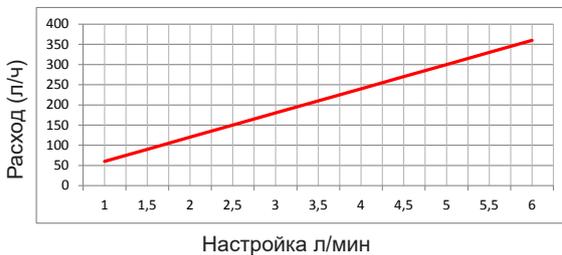
Заводская настройка - полностью открыто. Установленный расход можно увидеть непосредственно на смотровом стекле. Регулирование расхода осуществляется путем поворота пластикового корпуса расходомера.

**Таблица пересчета [л/мин-->л/час]**

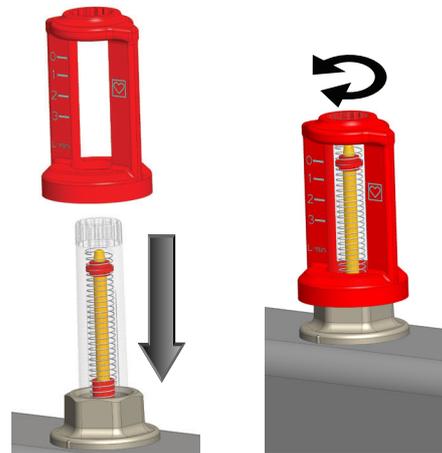
Расходомер 0-3 л/мин



Расходомер 0-6 л/мин

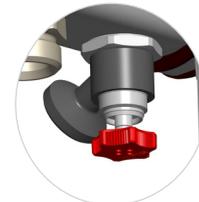


**Процесс настройки шкалы расходомера**



**Кран для слива**

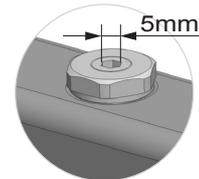
Направление потока обозначается цветом ручки крана (красный - подающий поток, синий - обратный поток). На распределителях подающего и обратного потока для некоторых исполнений предусмотрены кран наполнения и слива с соединительной резьбой G 3/4. Возможно дополнение штуцером для шланга HERZ 1 6206 01. Кран может быть открыт или закрыт с помощью маховика. Кран используется для наполнения и слива системы или компонентов системы. После использования необходимо закрыть кран. Ни при каких обстоятельствах кран не должен находиться в постоянно открытом состоянии.



Открыть  
Закрыть

**Запорный клапан**

Запорные клапаны открываются и закрываются с помощью 5-миллиметрового шестигранного ключа. Закрытие клапана осуществляется вращением ключа по часовой стрелке до конца. Открытие клапана - вращением против часовой стрелки.



Открыть  
Закрыть

**Термостатический клапан M28x1,5**

Открывается под воздействием пружины и может закрываться с помощью ручного привода или термопривода. Защитные колпачки устанавливаются на термостатических клапанах в качестве механической защиты при монтаже. Они должны быть заменены после ввода в эксплуатацию соответствующими электрическими или механическими приводами. Термостатические буксы могут быть оснащены ручным приводом 1 9102 80 или термоприводами, которые заказываются отдельно. Термоприводы доступны в 24В или 230В, NC (нормально закрытый) или NO (нормально открытый). Термоприводы могут управляться с помощью регулятора комнатной температуры или радиуправления. Регулятор комнатной температуры или радиуправление описаны в отдельных нормалях.



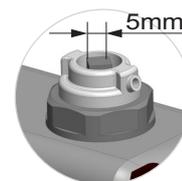
Открыть  
Закрыть

**Внимание!**

Термостатические клапаны и расходомеры не являются запорными устройствами. Незаполненные контуры отопления должны быть на выходе закрыты заглушками.

**Кран для спуска воздуха**

На распределителях подающего и обратного потока установлен кран для спуска воздуха. Открытие и закрытие кранов осуществляется с помощью универсального ключа HERZ (1 6625 00).



Открыть  
Закрыть

**Крепление**

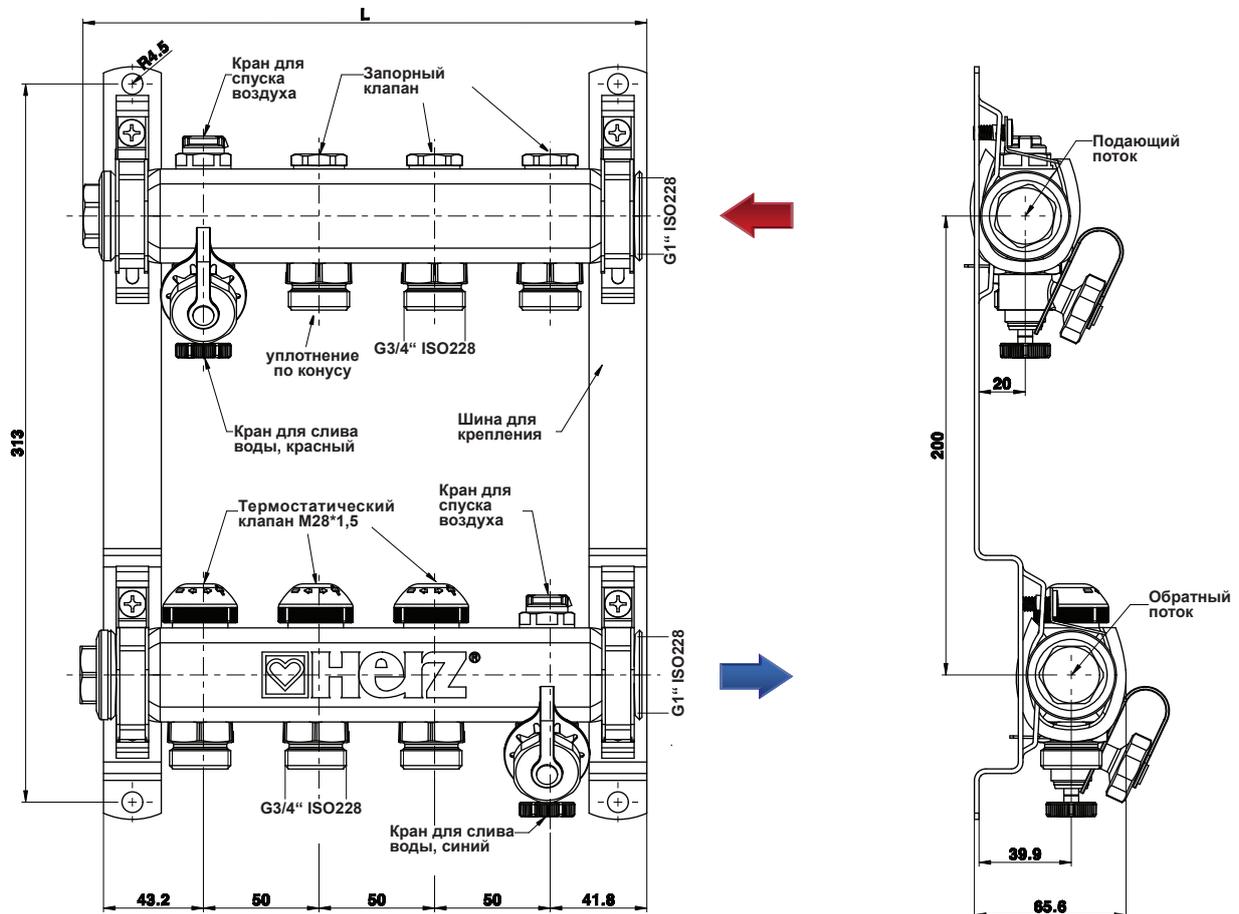
Распределители могут крепиться непосредственно на стене с помощью поставляемых крепежных шин или в распределительном шкафу. Поставляемые крепежные шины со встроенными звукоизолирующими вставками обеспечивают простоту монтажа в полном объеме.

# HERZ - Распределители из нержавеющей стали

## Запорный клапан / термостатический клапан

Нормаль 1 8631 XX

### Размеры и компоненты, мм



Номер заказа	Кол-во отводов	L [мм]	Шкафы распределительные **	Шкафы распределит. с проходным шаровым краном	Шкафы распределит. с угловым шаровым краном
1 8631 03*	3	244	1 8569 03	1 8569 05	1 8569 04
1 8631 04	4	294			1 8569 05
1 8631 05	5	343	1 8569 04	1 8569 10	1 8569 10
1 8631 06	6	393	1 8569 05	1 8569 15	1 8569 15
1 8631 07	7	443	1 8569 10		
1 8631 08	8	493	1 8569 15	1 8569 20	1 8569 20
1 8631 09	9	543			
1 8631 10	10	593			
1 8631 11	11	643	1 8569 20	1 8569 25	1 8569 25
1 8631 12	12	693			

\*1 8631 03 - см. рисунок.

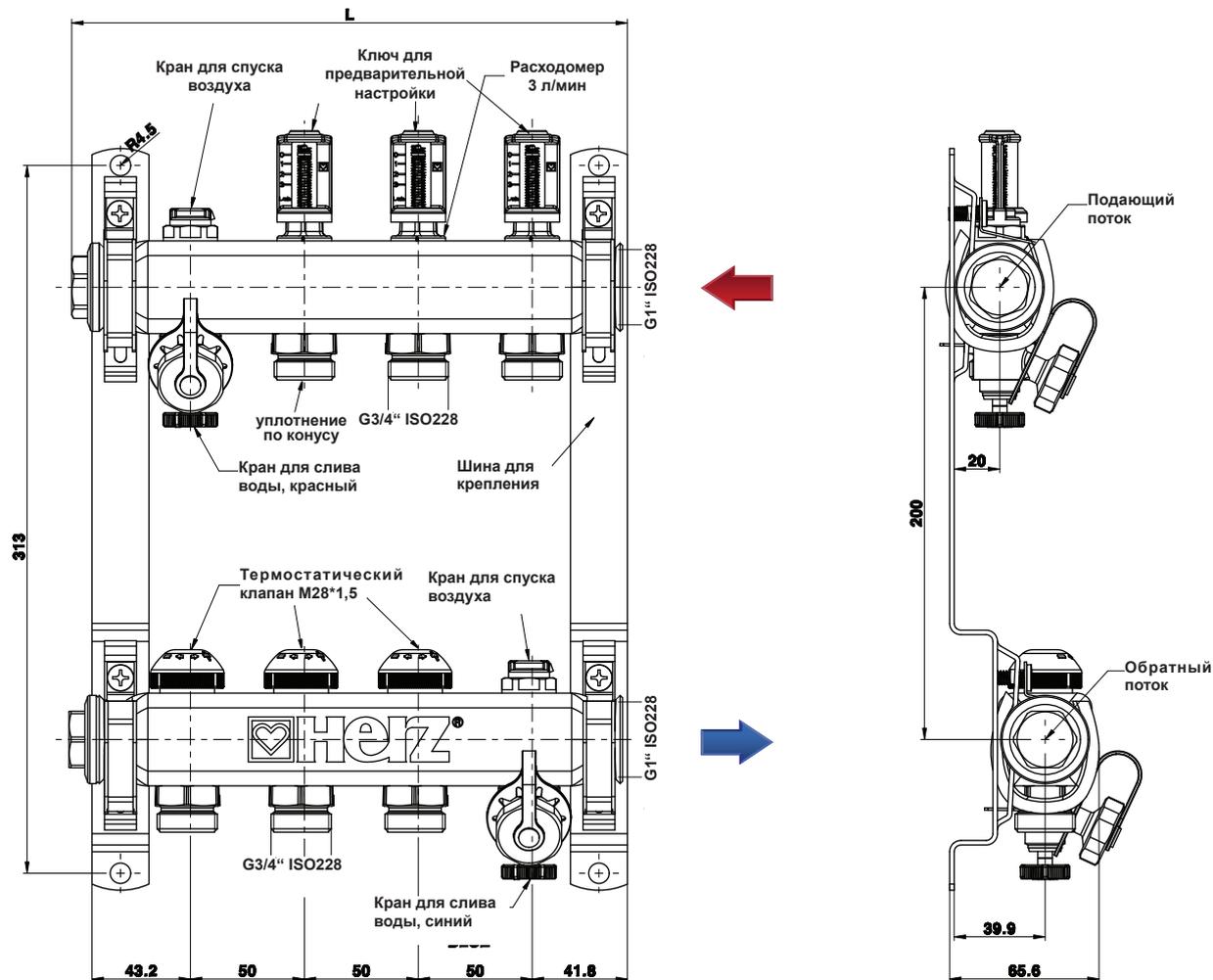
\*\* Минимальный размер для распределительного шкафа. При использовании запорных клапанов размер шкафа должно быть больше.

# HERZ - Распределители из нержавеющей стали

## Расходомер 3 л/мин / термостатический клапан

Нормаль 1 8632 XX

☑ Размеры и компоненты, мм



Номер заказа	Кол-во отводов	L [мм]	Шкафы распределительные **	Шкафы распределит. с проходным шаровым краном	Шкафы распределит. с угловым шаровым краном
1 8632 03*	3	244	1 8569 03	1 8569 05	1 8569 04
1 8632 04	4	294			1 8569 05
1 8632 05	5	343	1 8569 04	1 8569 10	1 8569 10
1 8632 06	6	393	1 8569 05	1 8569 15	1 8569 15
1 8632 07	7	443	1 8569 10		
1 8632 08	8	493	1 8569 15		
1 8632 09	9	543	1 8569 15	1 8569 20	1 8569 20
1 863210	10	593			
1 8632 11	11	643	1 8569 20	1 8569 25	1 8569 25
1 8632 12	12	693			

\*1 8632 03 - см. рисунок.

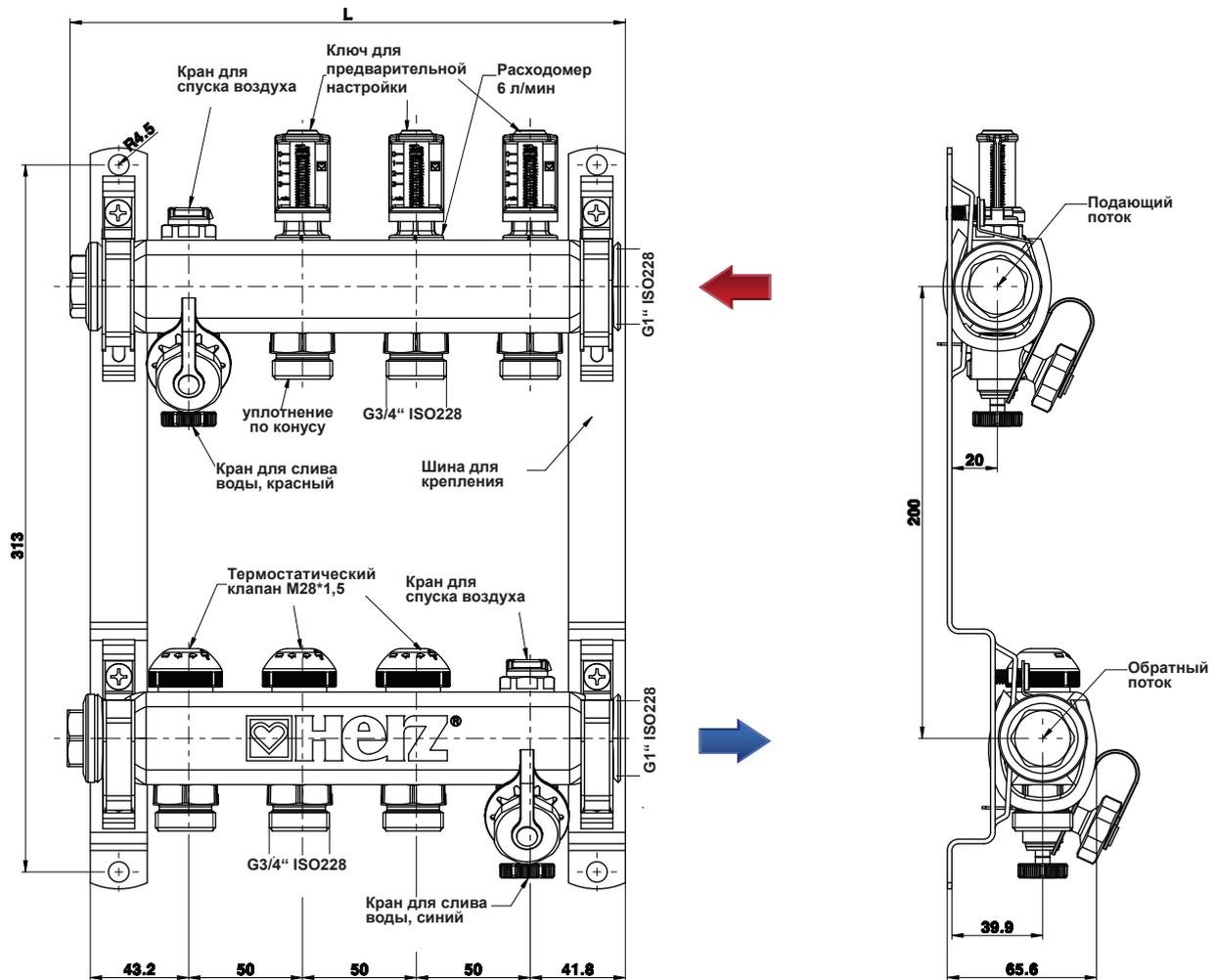
\*\* Минимальный размер для распределительного шкафа. При использовании запорных клапанов размер шкафа должно быть больше.

# HERZ - Распределители из нержавеющей стали

## Расходомер 6 л/мин / термостатический клапан

Нормаль 1 8633 XX

### Размеры и компоненты, мм



Номер заказа	Кол-во отводов	L [мм]	Шкафы распределительные **	Шкафы распределит. с проходным шаровым краном	Шкафы распределит. с угловым шаровым краном
1 8633 03*	3	244	1 8569 03	1 8569 05	1 8569 04
1 8633 04	4	294			1 8569 05
1 8633 05	5	343	1 8569 04	1 8569 10	1 8569 10
1 8633 06	6	393	1 8569 05	1 8569 15	1 8569 15
1 8633 07	7	443	1 8569 10		
1 8633 08	8	493	1 8569 15	1 8569 20	1 8569 20
1 8633 09	9	543			
1 8633 10	10	593	1 8569 15	1 8569 20	1 8569 20
1 8633 11	11	643	1 8569 20	1 8569 25	1 8569 25
1 8633 12	12	693			

\*1 8633 03 - см. рисунок.

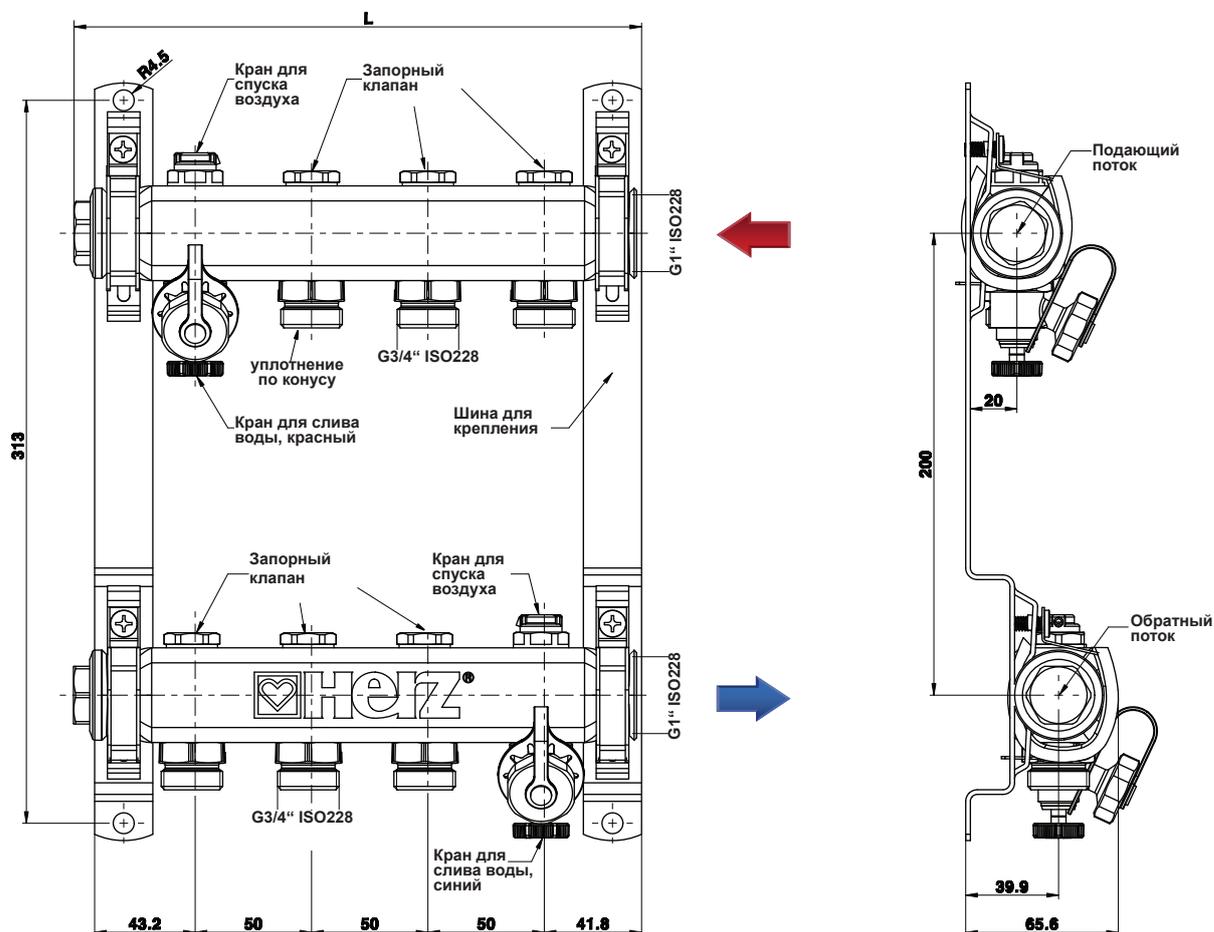
\*\* Минимальный размер для распределительного шкафа. При использовании запорных клапанов размер шкафа должно быть больше.

# HERZ - Распределители из нержавеющей стали

## Запорный клапан / запорный клапан

Нормаль 1 8634 03 - 1 8634 12

☑ Размеры и компоненты, мм



Номер заказа	Кол-во отводов	L [мм]	Шкафы распределительные **	Шкафы распределит. с проходным шаровым краном	Шкафы распределит. с угловым шаровым краном
1 8634 03*	3	244	1 8569 03	1 8569 05	1 8569 04
1 8634 04	4	294			1 8569 05
1 8634 05	5	343	1 8569 04	1 8569 10	1 8569 10
1 8634 06	6	393	1 8569 05		
1 8634 07	7	443	1 8569 10	1 8569 15	1 8569 15
1 8634 08	8	493			
1 8634 09	9	543	1 8569 15	1 8569 20	1 8569 20
1 8634 10	10	593			
1 8634 11	11	643			
1 8634 12	12	693	1 8569 20	1 8569 25	1 8569 25

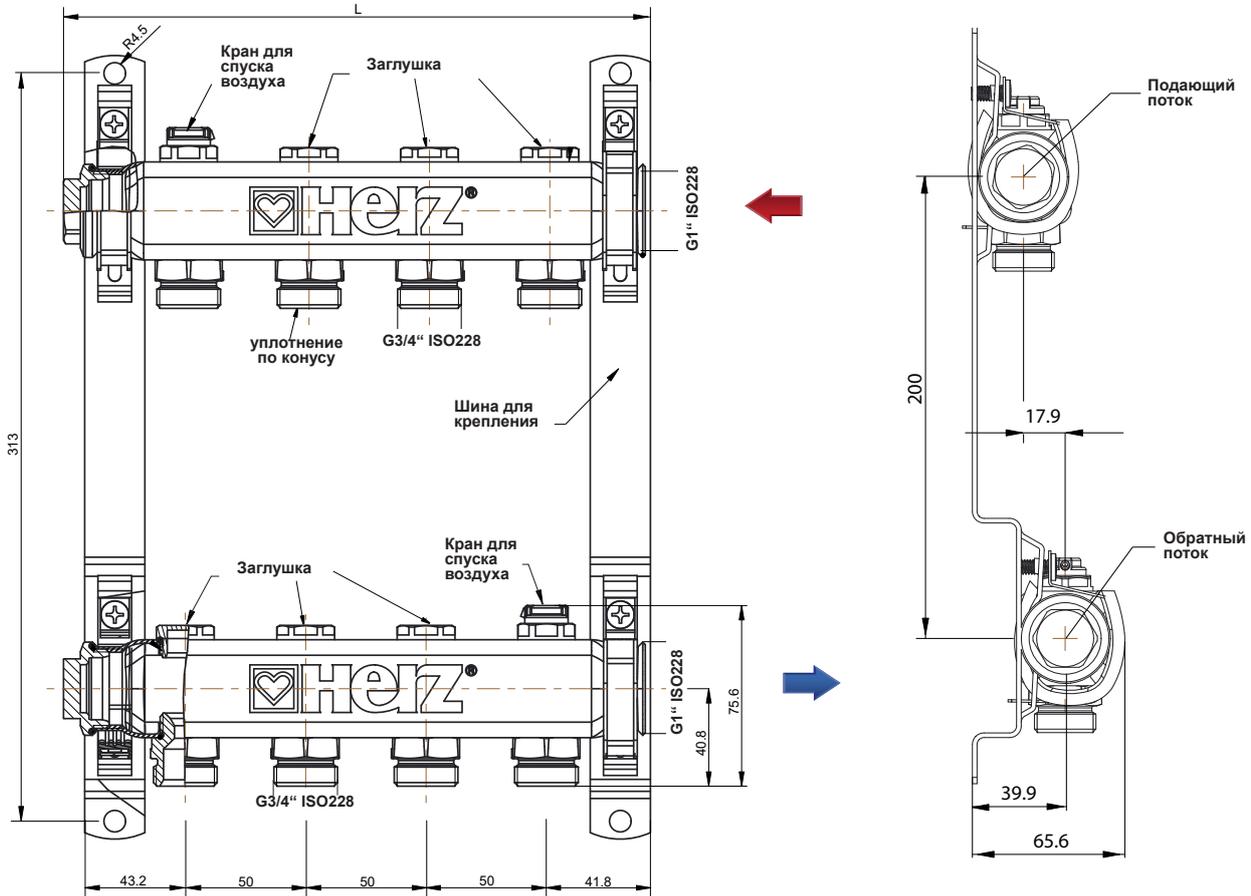
\*1 8634 03 - см. рисунок.

\*\* Минимальный размер для распределительного шкафа. При использовании запорных клапанов размер шкафа должно быть больше.

# HERZ - Распределители из нержавеющей стали без клапанов

Нормаль 1 8634 13 - 1 8634 22

## Размеры и компоненты, мм



Номер заказа	Кол-во отводов	L [мм]	Шкафы распределительные **	Шкафы распределит. с проходным шаровым краном	Шкафы распределит. с угловым шаровым краном
1 8634 13	3	194	1 8569 03	1 8569 04	1 8569 03
1 8634 14*	4	244		1 8569 05	1 8569 04
1 8634 15	5	294	1 8569 04	1 8569 10	1 8569 05
1 8634 16	6	343			1 8569 10
1 8634 17	7	393	1 8569 05	1 8569 15	1 8569 15
1 8634 18	8	443	1 8569 10		
1 8634 19	9	493			
1 8634 20	10	543	1 8569 15	1 8569 20	1 8569 20
1 8634 21	11	593			
1 8634 22	12	643			

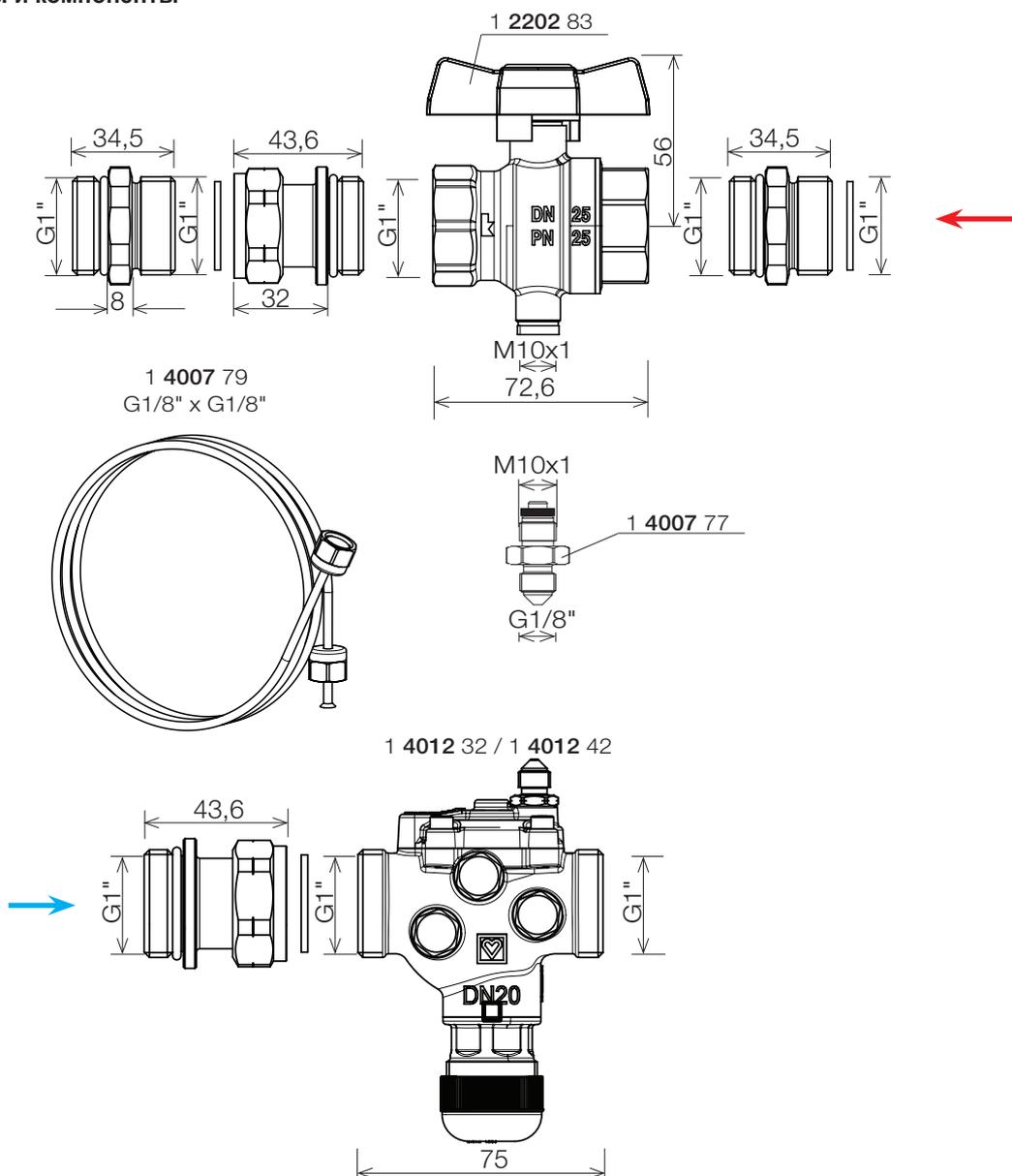
\*1 8634 14 - см. рисунок.

\*\* Минимальный размер для распределительного шкафа. При использовании запорных клапанов размер шкафа должно быть больше.

# HERZ Комплект динамического регулирования для HERZ распределителей из нержавеющей стали DN25

Нормаль 1 8635 52 - 1 8635 53

## ☑ Размеры и компоненты



## ☑ Технические характеристики

Макс. рабочее давление:	PN16 (учитывать допустимое давление в системе)
Мин. рабочая температура:	2 °C
Макс. рабочая температура:	130 °C (учитывать допустимую температуру в системе)

## ☑ Область применения

Комплект динамического регулирования HERZ может использоваться в гидравлической балансировке, а также для регулировки и управления контурами отопления и охлаждения. При изменении гидравлического режима перепад давления на распределителе и, следовательно, расход каждого отопительного контура поддерживаются постоянными. Максимальный расход можно регулировать. Зональное управление может быть реализовано с помощью исполнительного привода. Комплект динамического регулирования 1 8635 52/53 можно подключить напрямую к HERZ распределителю из нержавеющей стали DN25. HERZ Распределитель из латуни с комплектом динамического регулирования может применяться в системах напольного, настенного и потолочного отопления и охлаждения, а также совместно с радиаторами.

**☑ Теплоноситель**

Вода для системы отопления подготавливается в соответствии с ÖNORM H5195 или VDI 2035. Возможно использование этилен- или пропиленгликоля в концентрации 25-50 % объема. Если вы используете этилен- или пропиленгликолевые продукты для защиты от замерзания или коррозии, соблюдайте инструкции производителя. Обратите внимание, что смазочные материалы, содержащие минеральное масло, могут воздействовать на прокладки EPDM, что может привести к выходу из строя прокладок EPDM в клапанах.

**☑ Материал**

В соответствии со статьей 33 Регламента REACH (ЕС № 1907/2006) мы обязаны указать, что свинец внесен в список SVHC (Substances of Very High Concern - вещества очень высокой важности) и весовой процент свинца во всех латунных компонентах заводского изготовления в наших изделиях, превышает 0,1% (w/w) (CAS: 7439-92-1 / EINECS: 231-100-4). Поскольку свинец является легирующим компонентом сплава, прямое негативное влияние исключается, и поэтому дополнительной информации о безопасном использовании не требуется.

**☑ Монтаж**

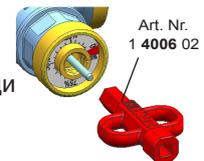
Комплект динамического регулирования подходит для прямого подключения к HERZ распределителю из нержавеющей стали DN25. Регулятор перепада давления 4012 устанавливается на обратной линии распределителя из латуни при помощи соединителя G1", с кольцевым уплотнением. Направление потока указано стрелкой на корпусе регулятора перепада давления. Импульсная трубка 1 **4007** 79 подключается при помощи ниппеля M10xG1/8" 1 **4007** 77 (входит в комплект поставки) к регулятору перепада давления и шаровому крану 1 **2202** 83, который устанавливается на подающей линии. Шаровой кран соединяется с HERZ распределителем из латуни при помощи адаптера G1" x G1" (плоское уплотнение x уплотнительное кольцо). Монтаж следует выполнять при помощи соответствующих инструментов, подходящих для соединителя, адаптера и шарового крана (Sw).

**☑ Инструкция по эксплуатации**

В соответствии с EN 806-5 (пункт 6. Эксплуатация) шаровые краны должны всегда находиться в полностью открытом или закрытом положении и приводиться в действие через равные промежутки времени, чтобы гарантировать их дальнейшую работу. Поэтому HERZ шаровые краны следует периодически закрывать и открывать (не реже двух раз в год, каждые 6 месяцев). Это предотвращает блокировку шарового клапана, уменьшает отложение осадка и снижает вероятность коррозии полости крана.

**☑ Преднастройка**

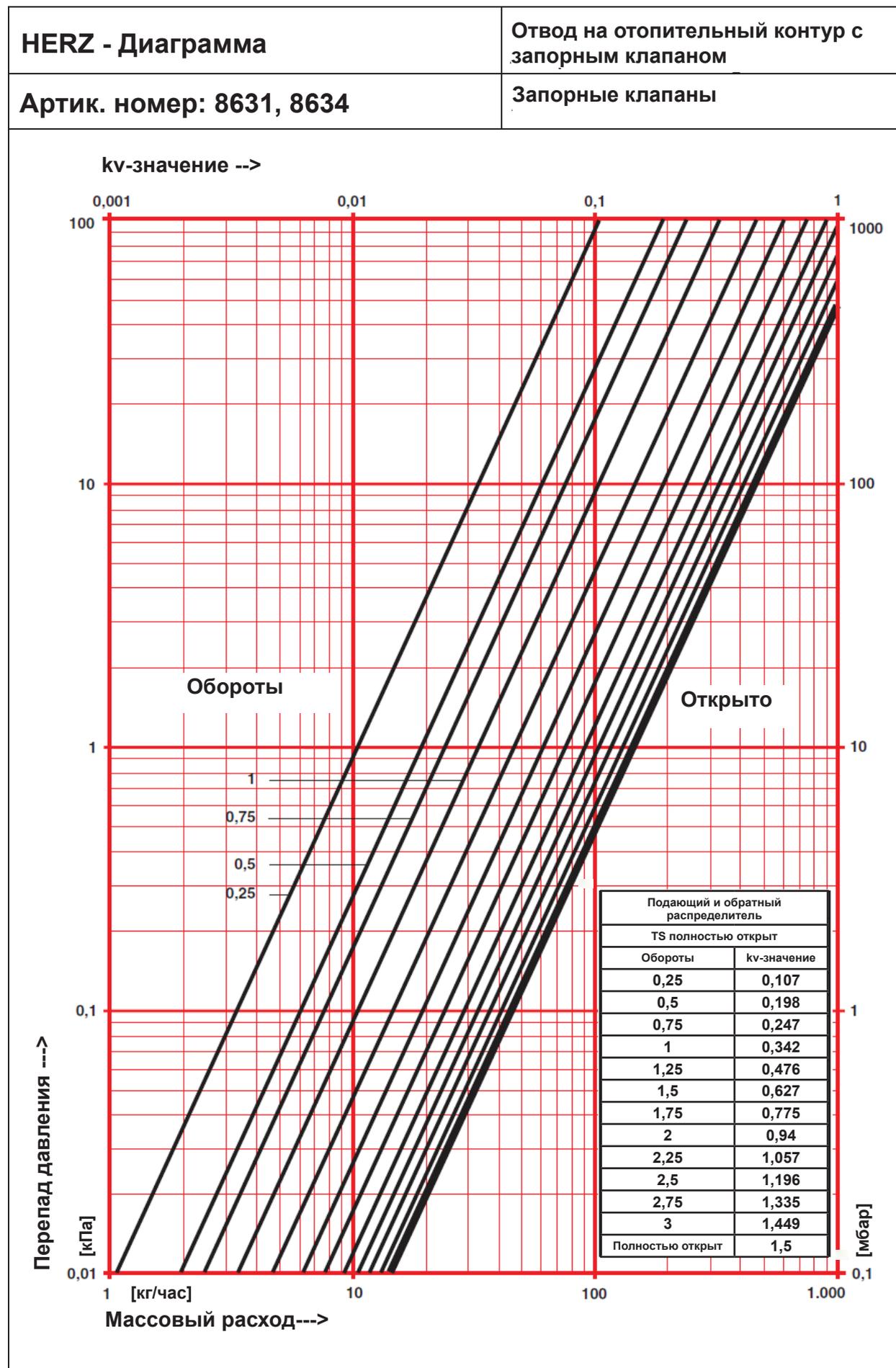
Соответствующая настройка регулирующей части отчетливо изображается в процентах. Регулятор перепада давления 4012 настраивается или перекрывается при помощи регулирующего ключа HERZ (1 **4006** 02).

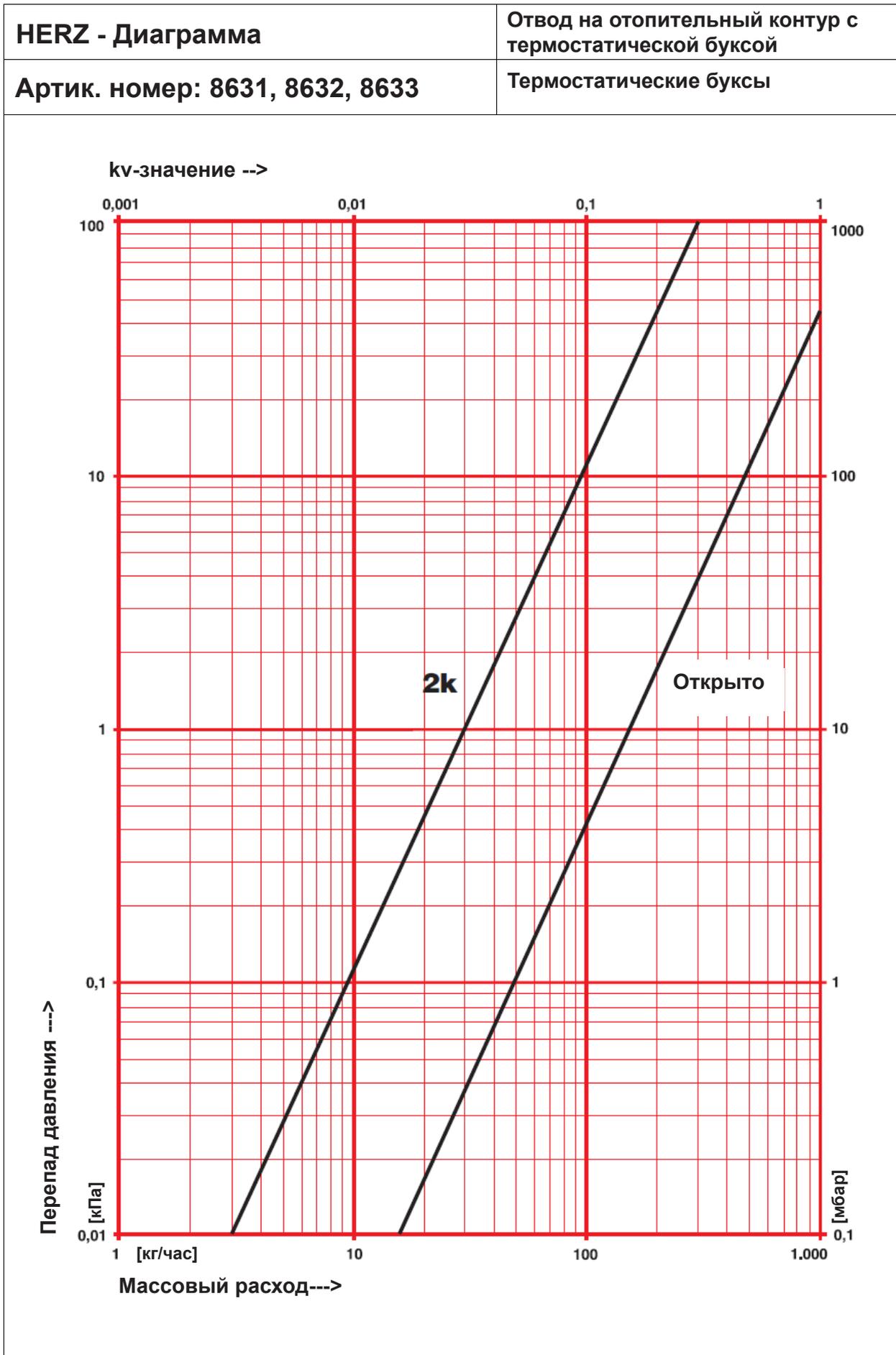


HERZ таблица			Q <sub>max</sub> - Максимальная пропускная способность при незначительном сопротивлении в контуре *)		
1 <b>8635</b> 52 / 1 <b>4012</b> 32 (DN 20 LP) 1 <b>8635</b> 53 / 1 <b>4012</b> 42 (DN 20 HP)					
Преднастройка	DN 20 LP [л/ч]	DN 20 HP [л/ч]	Преднастройка	DN 20 LP [л/ч]	DN 20 LP [л/ч]
10%	450	550	55%	1290	1725
15%	650	750	60%	1340	1800
20%	800	950	65%	1380	1850
25%	870	1150	70%	1430	1900
30%	930	1300	75%	1520	1950
35%	1020	1400	80%	1600	2000
40%	1100	1500	85%	1650	2050
45%	1150	1575	90%	1700	2100
50%	1200	1650	95%	1750	2125
*) Дополнительные сопротивления в контуре снижают Q <sub>max</sub>			100%	1800	2150

**☑ Примечание к термоприводам**

Для зонального регулирования можно установить привод 1 **7708** 5X, 1 **7990** 31, 1 **7711** 10, 1 **7711** 12 или электропривод 1 **7708** 4X.





Перепад давления --->

0,01 [кПа]

100

10

1

0,1

0,01

100

1000

1000

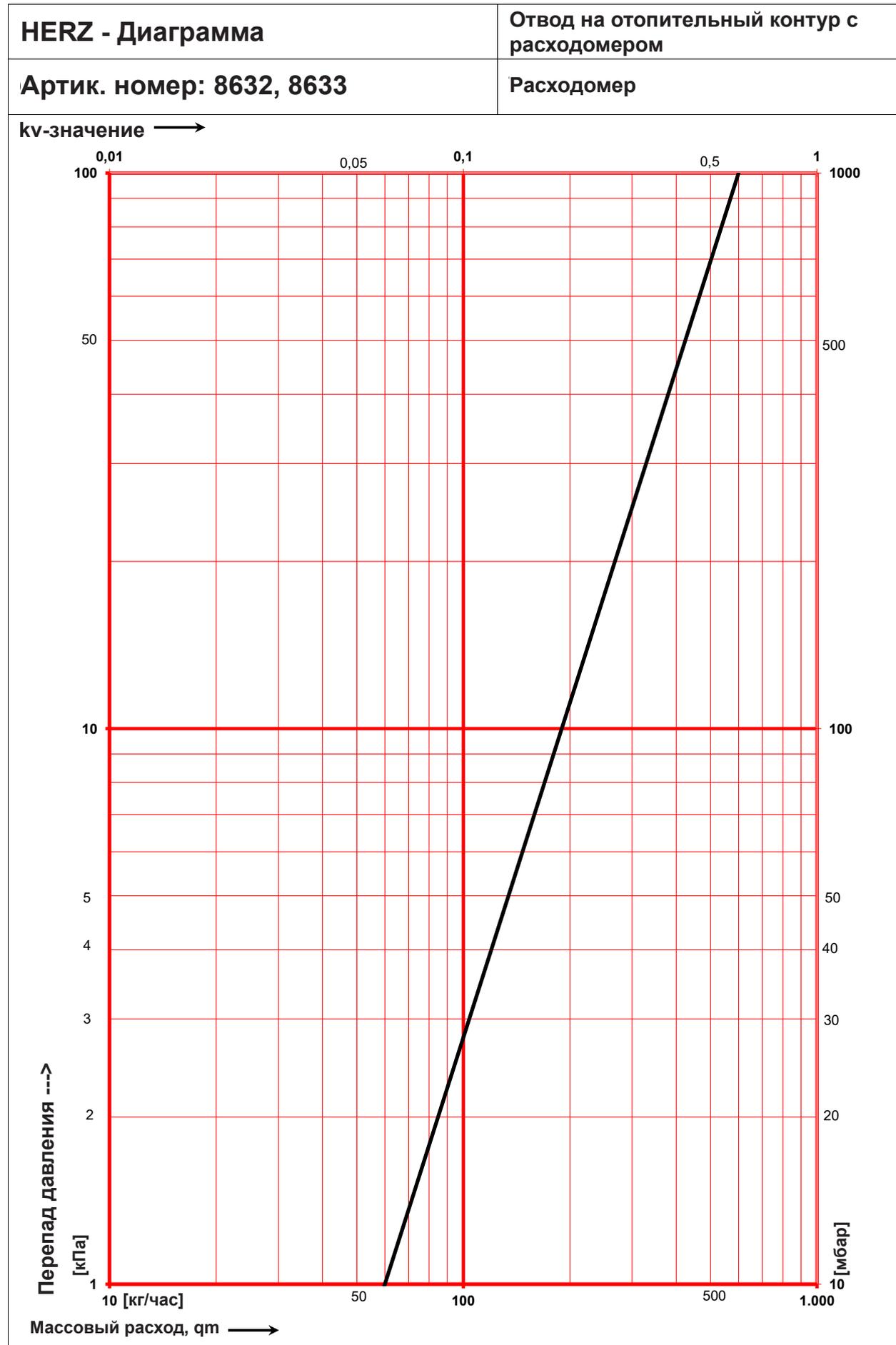
100

10

1

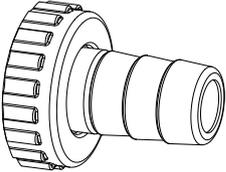
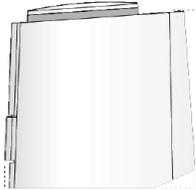
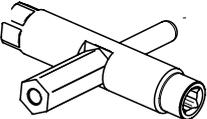
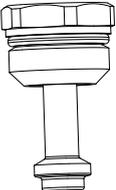
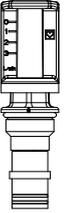
0,1

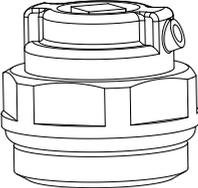
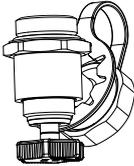
0,01



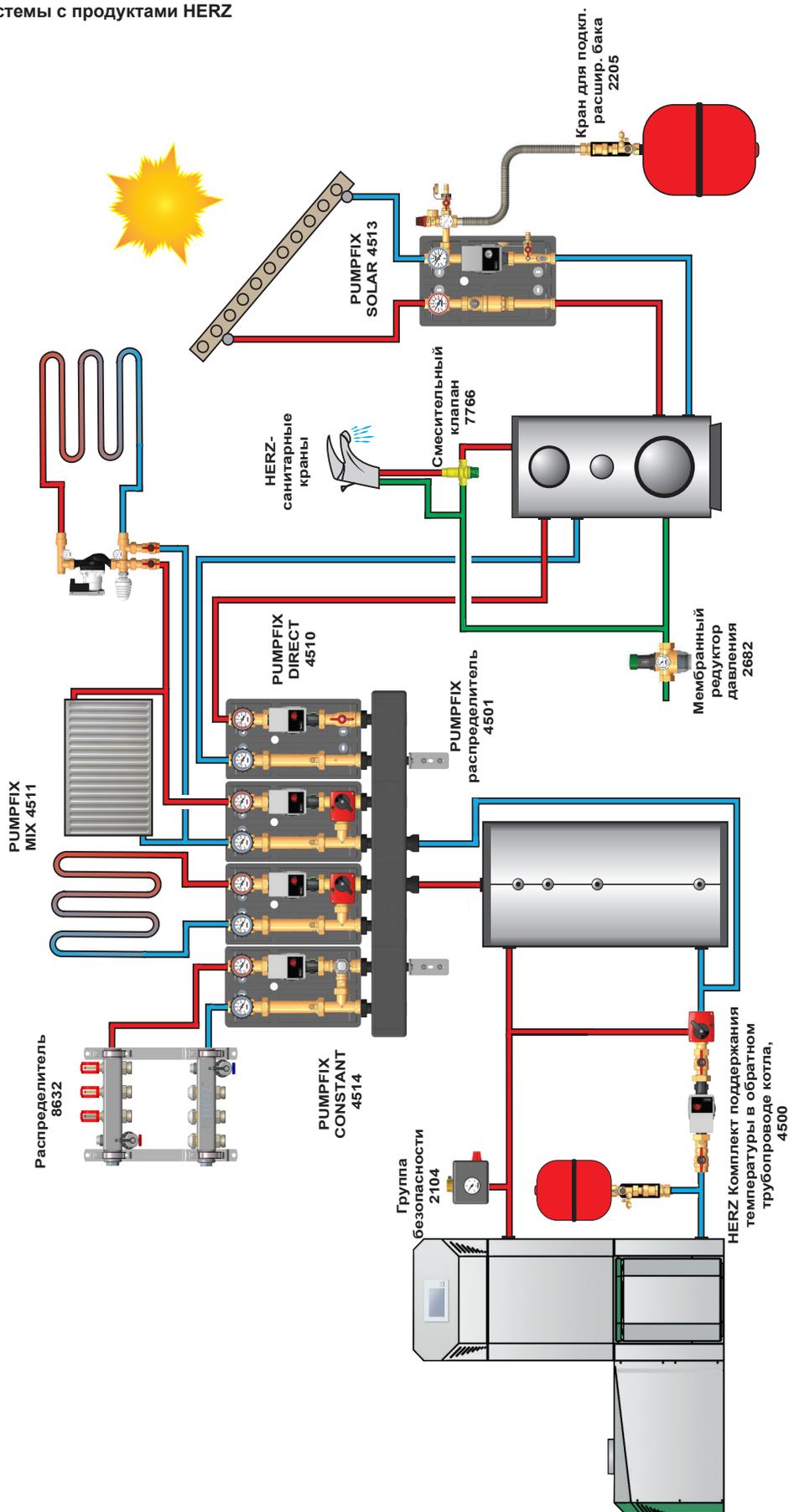
## HERZ Распределители из нержавеющей стали

### Запасные части и принадлежности

Иллюстрация	Описание	Артикульный номер	Подходит к
	Штуцер для шланга	1 6206 01	1 8631 XX 1 8632 XX 1 8633 XX 1 8634 XX
	Термопривод 24В NC	1 7708 52	1 8631 XX 1 8632 XX 1 8633 XX
	Термопривод 230В NC	1 7708 53	1 8631 XX 1 8632 XX 1 8633 XX
	Привод ручной	1 9102 80	1 8631 XX 1 8632 XX 1 8633 XX
	Ключ многофункциональный	1 6625 00	1 8631 XX 1 8632 XX 1 8633 XX 1 8634 XX
	TS-букса термостатическая	1 6403 31	1 8631 XX 1 8632 XX 1 8633 XX
	Запорная букса	1 6413 01	1 8631 XX 1 8634 XX
	Расходомер 3 л/мин	3 F900 33	1 8632 XX

	<p align="center"><b>Расходомер 6 л/мин</b></p>	<p align="center">3 F900 36</p>	<p align="center">1 8633 XX</p>
	<p align="center"><b>Кран для спуска воздуха</b></p>	<p align="center">1 4020 59</p>	<p align="center">1 8631 XX 1 8632 XX 1 8633 XX 1 8634 XX</p>
	<p align="center"><b>Кран для слива воды, красный</b></p>	<p align="center">1 8635 55</p>	<p align="center">1 8631 XX 1 8632 XX 1 8633 XX 1 8634 XX</p>
	<p align="center"><b>Кран для слива воды, синий</b></p>	<p align="center">1 8635 54</p>	<p align="center">1 8631 XX 1 8632 XX 1 8633 XX 1 8634 XX</p>
	<p align="center"><b>HERZ - MODUL шаровой кран, угловой, цвет рукоятки - красный, подключение к распределителю с уплотнительным кольцом O-Ring, соединение «американка» к шаровому крану</b></p>	<p align="center">1 2224 03</p>	<p align="center">1 8631 XX 1 8632 XX 1 8633 XX 1 8634 XX</p>
	<p align="center"><b>HERZ - MODUL шаровой кран, угловой, цвет рукоятки - синий, подключение к распределителю с уплотнительным кольцом O-Ring, соединение «американка» к шаровому крану</b></p>	<p align="center">1 2224 13</p>	<p align="center">1 8631 XX 1 8632 XX 1 8633 XX 1 8634 XX</p>
	<p align="center"><b>HERZ - MODUL шаровой кран, проходной, цвет рукоятки - красный, подключение к распределителю с уплотнительным кольцом O-Ring, соединение «американка» к шаровому крану</b></p>	<p align="center">1 2205 13</p>	<p align="center">1 8631 XX 1 8632 XX 1 8633 XX 1 8634 XX</p>
	<p align="center"><b>HERZ - MODUL шаровой кран, проходной, цвет рукоятки - синий, подключение к распределителю с уплотнительным кольцом O-Ring, соединение «американка» к шаровому крану</b></p>	<p align="center">1 2205 23</p>	<p align="center">1 8631 XX 1 8632 XX 1 8633 XX 1 8634 XX</p>

Пример системы с продуктами HERZ



Вся приведенная информация является достоверной только на момент печати данного документа и служит исключительно для ознакомительных целей. Все рисунки являются схематическими изображениями и могут отличаться от фактически существующего оборудования. В результате несовершенства печати возможно несопадение цветовой гаммы. Возможны конструктивные отличия изделий в зависимости от страны поставки. Изменять технические характеристики и функции оборудования запрещается. По всем вопросам обращайтесь в ближайшее представительство компании HERZ